

تقرير الإدارة عن النتائج المالية للفترة المنتهية في ٢٠١٠/٠٩/٣٠

النتائج المالية (ملايين الدراهم):

معدل التغيير منذ بداية العام حتى اليوم	٢٠٠٩/١٢/٣١	معدل التغيير السنوي	٢٠٠٩/٩/٣٠	٢٠١٠/٩/٣٠	
11%	18,062	15%	17,451	20,095	إجمالي الأصول
13%	12,113	19%	11,561	13,709	ودائع العملاء
6%	11,450	9%	11,071	12,107	القروض والتسهيلات
-7.4%	0.95	-8%	0.96	0.88	القروض والتسهيلات/الودائع
3%	4,097	5%	4,035	4,231	حقوق المساهمين
	565	-4%	430	414	صافي إيرادات الفوائد
	661	4%	525	544	صافي الإيرادات التشغيلية
	475	1%	388	393	صافي الأرباح
	514	-17%	453	378	الأرباح الشاملة
	23.4	2%	18.3	18.5	ربحية السهم - فلس
	11.9%	-4%	13.1%	12.6%	العائد على حقوق المساهمين
	2.8%	-12%	3.1%	2.7%	العائد على الأصول

أعلن بنك الشارقة عن نتائجه المالية للربع الثالث من عام ٢٠١٠، والتي كشفت عن أداء قوي خلال هذه الفترة، حيث تجاوز إجمالي الأصول عتبة ٢٠ مليار درهم للمرة الأولى منذ إنشائه. ويعود هذا الأداء القوي إلى الاستراتيجية الناجحة التي يتبناها البنك، بالإضافة إلى جودة أصوله، وقوة ميزانيته.

وارتفع إجمالي الأصول في الفترة المالية المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ليصل إلى ٢٠,٠٩٥ مليون درهم بزيادة كبيرة قدرها ١٥% مقارنة برصيد الفترة ذاتها المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ والبالغ ١٧,٤٥١ مليون درهم، وأيضاً بزيادة ملحوظة قدرها ١١% عن رصيد الفترة

HEAD OFFICE:
Al Hosn Avenue
P.O. Box: 1394 Sharjah, U.A.E.
Tel: +971 6 5694411
Fax: +971 6 5694422
Telex: 68039 BANKSH EM
E-mail: bankshj@emirates.net.ae

DUBAI BRANCH:
Al Garhoud Street
P.O. Box: 27141 Dubai, U.A.E.
Tel: +971 4 2827278
Fax: +971 4 2827270
Telex: 47727 BANKSH EM
Web: www.bankofsharjah.com

ABU DHABI BRANCH:
Al Mina Street
P.O. Box: 27391 Abu Dhabi, U.A.E.
Tel: +971 2 6795555
Fax: +971 2 6795843
Telex: 23104 BANKSH EM
Swift: SHARAEAS

AL AIN BRANCH:
Khalifa Street,
P.O. Box: 84287 Al Ain, U.A.E.
Tel: +971 3 7517171
Fax: +971 3 7517070



المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والبالغ ١٨,٠٦٢ مليون درهم. وجاءت هذه الزيادة مدفوعة بنمو الودائع.

وقد نجح بنك الشارقة في زيادة محفظة ودائعه بشكل كبير، حيث ارتفع إجمالي الودائع ليصل إلى ١٣,٧٠٩ مليون درهم في الفترة المالية المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بزيادة كبيرة قدرها ١٩% مقارنة بـ ١١,٥٦١ مليون درهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩، مما يعكس ثقة العملاء في البنك. وبالمقارنة مع الأرقام المسجلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والبالغة ١٢,١١٣ مليون درهم، فقد سجلت الودائع أيضاً زيادة ملحوظة قدرها ١٣%.

وارتفعت القروض والتسهيلات البنكية لتصل إلى ١٢,١٠٧ مليون درهم في هذه الفترة بزيادة قدرها ٩% مقارنة بـ ١١,٠٧١ مليون درهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩، وبزيادة قدرها ٦% عن رصيد الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والبالغ ١١,٤٥٠ مليون درهم.

وقد أدت الزيادة الكبيرة في الودائع مقابل القروض والتسهيلات البنكية إلى تحسين معدل القروض والتسهيلات البنكية إلى معدل الودائع الذي انخفض من ٠.٩٦ في سبتمبر ٢٠٠٩ إلى ٠.٨٨ في سبتمبر ٢٠١٠.

وسجلت حقوق المساهمين ارتفاعاً بنسبة ٥% لتصل إلى ٤,٢٣١ مليون درهم مقارنة بـ ٤,٠٣٥ مليون درهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩، وبزيادة هامشية قدرها ٣% عن الأرقام المسجلة في ٣١ ديسمبر والبالغة ٤,٠٩٧ مليون درهم.

وبلغ صافي السيولة لدى البنك في هذه الفترة ٣,٨٧٤ مليون درهم مقارنة بـ ٢,٨٣٤ مليون درهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩، أي بارتفاع كبير قدره ٣٧%. وبالمقارنة مع أرقام صافي السيولة المسجلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والبالغة ٢,٩١٢ مليون درهم، فقد سجلت أيضاً ارتفاعاً ملحوظاً قدره ٣٣% أي بقيمة ٩٦٢ مليون درهم.

وانخفض صافي إيرادات الفوائد في الفترة المالية المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بنسبة هامشية قدرها ٤% (حوالي ١٦ مليون درهم) ليصل إلى ٤١٤ مليون درهم مقارنة بـ ٤٣٠ مليون درهم في الفترة ذاتها من ٢٠٠٩. ويأتي هذا الانخفاض نتيجة طبيعية لسياسة الاحتفاظ



بنسبة عالية من السيولة مع ما يترتب على ذلك من أعباء إضافية، حيث يتم توظيف هذه السيولة في أدوات الأسواق النقدية بنسب فوائد متدنية في ظل الانخفاض التاريخي لأسعار الفائدة على هذه الأدوات.

وقد تم تعويض الانخفاض في صافي إيرادات الفوائد بزيادة في العمولات البنكية وإيرادات أخرى، مما أدى إلى زيادة في صافي الإيرادات التشغيلية قدرها ٤% لتصل إلى ٥٤٤ مليون درهم مقابل ٥٢٥ مليون درهم في الفترة ذاتها من ٢٠٠٩.

وقد ساهمت كافة العوامل المذكورة أعلاه في الوصول إلى زيادة هامشية قدرها ١% في صافي الأرباح خلال الفترة الحالية ليصل إلى ٣٩٣ مليون درهم مقابل ٣٨٨ مليون درهم في الفترة ذاتها من ٢٠٠٩.

وقد ألفت المخاوف المتجددة حيال التعافي العالمي بظلالها على أسواق المال العالمية والمحلية. وعلى الرغم من تعافي أسواق المال الإماراتية في النصف الثاني من سبتمبر ٢٠١٠، إلا أن المكاسب المسجلة خلال هذه الفترة لم تكن كافية لتعويض الخسائر المحققة منذ سبتمبر العام الماضي، الأمر الذي أدى بدوره إلى التراجع الحالي في إجمالي الأرباح الشاملة بنسبة ١٧% نتيجة للخسائر على محفظة الاستثمارات المتاحة للبيع والتي بلغت ٣ ملايين درهم مقابل أرباح بلغت ٧٣ مليون درهم في الفترة ذاتها من عام ٢٠٠٩.

وفي ٢٩ يوليو ٢٠١٠، نجح بنك الشارقة في إغلاق الاكتتاب على قرض مشترك محدد الأجل بقيمة ١٥٠ مليون دولار أمريكي مع مجموعة من البنوك الرائدة المكلفة بترتيب القرض، الذي فاقت قيمته المبلغ الأولي المستهدف الوصول إليه وقدره ١٠٠ مليون دولار. ويمثل هذا القرض أول قرض محدد الأجل لأحد البنوك الخليجية منذ بداية الأزمة المالية العالمية، ودليلاً إضافياً على القوة المالية والسمعة الطيبة لبنك الشارقة، مما يؤكد ثقة الجهات المقرضة في البنك.

وخلال الأسبوع الماضي، قام البنك بالانتهاء من بيع ٣٠% من حصته في بنك الإمارات ولبنان إلى شركة "إي إل كابيتال". ونجح البنك من خلال هذه الصفقة في التفرغ عن حصة





كبيرة من هذا الاستثمار مع احتفاظه في الوقت نفسه بالقدرة على التحكم في الإدارة من خلال نسبة ٥١% من أسهم بنك الإمارات ولبنان التابع له.

ويخطط بنك الشارقة لافتتاح فرع جديد في مدينة دبي للإعلام لتغطية هذه المنطقة الحيوية من دبي، بالإضافة إلى تلبية احتياجات عملائه في قطاع الإعلام. وفي إطار خطته أيضاً لتنمية قسم الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات، قام البنك بالاستحواذ على مكاتب جديدة في إحدى المناطق الرقافية في دبي، وسوف سيتم نقل إدارات المخاطر إليها.

وعلق فاروج نركيزيان، عضو مجلس الإدارة التنفيذي والمدير العام للبنك، على النتائج قائلاً: "ما زال بنك الشارقة يواصل طريقه لتحقيق الأرقام المتوقعة في الموازنة لا سيما مع دخول مشكلة القطاع العقاري في الدولة إلى دورة تصحيحية، بالإضافة إلى أن بقية القطاعات الاقتصادية تعافت وباتت تدخل مرحلة النمو. ولن يكون التحدي للعام المقبل متمثلاً في تكوين مخصصات لانخفاض قيمة الأصول بل في قدرة البنوك على تلبية احتياجات العملاء القادرين على خلق قيمة مضافة وتحقيق الأرباح لشركاتهم وللبنوك التي يتعاملون معها".

الشارقة ٢٤/١٠/٢٠٢٤



بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

جدول المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٧ - ٢٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لـ بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

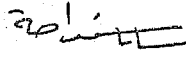
نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



سابا يوسف سندا
رقم القيد ٤١٠

دبي في ٢٤ أكتوبر ٢٠١٠

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة
بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	إيضاح
(متفق) الف درهم	(غير متفق) الف درهم	
١,١٨٢,٧٥٦	١,٣٦٤,٦٥٠	٨
٢,٢٣٢,٧٤٤	٣,٣٣٥,٤٨٠	٩
١١,٤٥٠,٤٨٢	١٢,١٠٧,١٣٨	١٠
١,٦٣٩,٠٩٦	١,٧٤٠,١٠٤	١١
٨٠,٠٧٤	-	١٢
١٨٤,٧٩٧	١٨٤,٦١٠	
٨٠٢,٨٦٢	٨٥٧,٦١٦	
٢٠٨,١٠٤	٢٣٠,٠١٨	
٢٨٠,٩٣٧	٢٧٥,١٠٢	
١٨,٠٦١,٨٥٢	٢٠,٠٩٤,٧١٨	
		الموجودات
		نقد وارصدة لدى البنوك المركزية
		ودائع وارصدة مستحقة من البنوك
		قروض وسلفيات، صافي
		استثمارات في اوراق مالية
		إستثمار في شركة زميلة
		إستثمارات عقارية
		موجودات أخرى
		ممتلكات ومعدات
		الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
		مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات
١٢,١١٣,٢٩٨	١٣,٧٠٩,٠٧٣	١٣
٥٠٣,٤٧٣	٨٢٦,٢٠٦	١٤
٦١٣,٧٨٢	٧٧٧,٣٦٧	
٧٣٤,٦٠٠	٥٥٠,٩٥٠	١٥
١٣,٩٦٥,١٥٣	١٥,٨٦٣,٥٩٦	
		مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية
		حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الام
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	١٦
-	(١,٨٦٠)	١٦
١,٠٨٥,٣٥٧	١,٠٨٥,٣٥٧	١٦
٢٨٩,٤٦٨	٢٨٩,٤٦٨	
٣٠,٣٩٠	٣٠,٣٩٠	
٩٨,٤١٣	٩٤,٤٣٢	
٥٣٧,٥٤٣	٥٧٣,٤٦٥	
٤,٠٤١,١٧١	٤,١٧١,٢٥٢	
٥٥,٥٢٨	٥٩,٨٧٠	
٤,٠٩٦,٦٩٩	٤,٢٣١,١٢٢	
١٨,٠٦١,٨٥٢	٢٠,٠٩٤,٧١٨	
٦,٨٧٠,٧٩١	٦,٣٢٢,٦٢٠	١٨

السيد فاروق تركيزيان
عضو تنفيذي - مدير عام

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

السيد احمد النومان
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٧٢٦,٢٠٢	٧٨٦,٦٧٩	٢٤٩,٤٤٢	٢٧٠,٤٠٦	إيرادات الفوائد
(٢٩٥,٩٢٦)	(٣٧٢,٢٤٤)	(١١٢,٩١٢)	(١٣٦,٩٧٧)	مصاريف الفوائد
٤٣٠,٢٧٦	٤١٤,٤٣٥	١٣٦,٥٣٠	١٣٣,٤٢٩	صافي إيرادات الفوائد
٨٦,٩٣٢	٩٠,٣٧٩	٢٨,٣٧٦	٣٣,٥١٥	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٧,٧٤٠	١٥,١٤٦	٤,٨٧٦	٤,٤٤٥	أرباح عملات أجنبية
٤٧,٢٨٣	٦,٦٨٦	١٩,٣٦٤	(٥,٤٧٦)	(خسائر) / إيرادات الاستثمارات
-	٧,٤٢٦	-	-	الربح من بيع شركة زميلة (إيضاح ١٢)
(٤٨٨)	١١,٥٢٩	(٧٠٥)	٨,٨٤٣	إيرادات/(خسائر) أخرى
٥٨١,٧٤٣	٥٤٥,٦٠١	١٨٨,٤٤١	١٧٤,٧٥٦	إيرادات العمليات
(٥٧,١٤٠)	(١,٧٦٨)	(١٢,٥٠٩)	(٨,٤٧٩)	صافي مصاريف انخفاض قيمة موجودات مالية
٥٢٤,٦٠٣	٥٤٣,٨٣٣	١٧٥,٩٣٢	١٦٦,٢٧٧	صافي إيرادات العمليات
-	(٥,٨٣٨)	-	(١,٩٤٦)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(١٣٢,١٣١)	(١٣٩,٧٥٩)	(٤٣,٧٦٨)	(٤٥,١٣٨)	مصاريف عمومية وإدارية
٣٩٢,٤٧٢	٣٩٨,٢٣٦	١٣٢,١٦٤	١١٩,١٩٣	صافي الربح قبل الضرائب
(٤,٤٤٠)	(٤,٨٥٩)	(٢,١٥٦)	(١,٩٠٤)	مصاريف ضريبة الدخل الخارجية
٣٨٨,٠٣٢	٣٩٣,٣٧٧	١٣٠,٠٠٨	١١٧,٢٨٩	صافي ربح الفترة
٣٨٣,٣٨١	٣٨٩,١٣٦	١٢٧,٩٠٨	١١٥,٦٠٠	عائدة إلى:
٤,٦٥١	٤,٢٤١	٢,١٠٠	١,٦٨٩	المساهمين في الشركة الأم
٣٨٨,٠٣٢	٣٩٣,٣٧٧	١٣٠,٠٠٨	١١٧,٢٨٩	أطراف غير مسيطرة
٠.١٨٣	٠.١٨٥	٠.٠٦١	٠.٠٥٥	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) (إيضاح ١٧)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٣٨٨,٠٣٢	٣٩٣,٣٧٧	١٣٠,٠٠٨	١١٧,٢٨٩	صافي ربح الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى
				الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة
٧٣,٣٣٠	(٣,١٢٩)	٣٥,٨٢٥	٢٩,٥٢١	لاستثمارات متاحة للبيع
(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)	-	-	مخصص هبات وتبرعات لسنة ٢٠٠٩
(٦,٠٠٠)	(٩,٦٩٥)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٠٩
٦٤,٨٣٠	(١٥,٣٢٤)	٣٥,٨٢٥	٢٩,٥٢١	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٤٥٢,٨٦٢	٣٧٨,٠٥٣	١٦٥,٨٣٣	١٤٦,٨١٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
				موزع كالاتي:
٤٤٧,٧٩٨	٣٧٣,٣٧٧	١٦٢,٩٧٣	١٤٥,٠٥٨	المساهمين في الشركة الأم
٥,٠٦٤	٤,٦٧٦	٢,٨٦٠	١,٧٥٢	أطراف غير مسيطرة
٤٥٢,٨٦٢	٣٧٨,٠٥٣	١٦٥,٨٣٣	١٤٦,٨١٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

مجموع حقوق الملكية	أطراف غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم	الأرباح المستبقاه	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	احتياطات إضافية	احتياطي طوارئ	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	رأس المال	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٣,٨٤٢,٨٨٩	٤٥,٤٥٠	٣,٧٩٧,٤٣٩	٣٨٥,٤٩٢	٥٣,٥٢٩	٣٠,٣٩٠	٢٤٢,٦٧١	١,٣٤٧,٨٨٥	-	١,٧٣٧,٤٧٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق)
٣٨٨,٠٣٢	٤,٦٥١	٣٨٣,٣٨١	٣٨٣,٣٨١	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة
٦٤,٨٣٠	٤١٣	٦٤,٤١٧	(٨,٥٠٠)	٧٢,٩١٧	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر
٤٥٢,٨٦٢	٥,٠٦٤	٤٤٧,٧٩٨	٣٧٤,٨٨١	٧٢,٩١٧	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	-	-	(٢٦٢,٥٢٨)	-	٢٦٢,٥٢٨	إصدار أسهم منحة من الاحتياطي القانوني
(٢٦٠,٦٢١)	-	(٢٦٠,٦٢١)	(٢٦٠,٦٢١)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح
(٢٦٠,٦٢١)	-	(٢٦٠,٦٢١)	(٢٦٠,٦٢١)	-	-	-	(٢٦٢,٥٢٨)	-	٢٦٢,٥٢٨	
٤,٠٣٥,١٣٠	٥٠,٥١٤	٣,٩٨٤,٦١٦	٤٩٩,٧٥٢	١٢٦,٤٤٦	٣٠,٣٩٠	٢٤٢,٦٧١	١,٠٨٥,٣٥٧	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق)
٤,٠٩٦,٦٩٩	٥٥,٥٢٨	٤,٠٤١,١٧١	٥٣٧,٥٤٣	٩٨,٤١٣	٣٠,٣٩٠	٢٨٩,٤٦٨	١,٠٨٥,٣٥٧	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
٣٩٣,٣٧٧	٤,٢٤١	٣٨٩,١٣٦	٣٨٩,١٣٦	-	-	-	-	-	-	صافي الربح للفترة
(١٥,٣٢٤)	٤٣٥	(١٥,٧٥٩)	(١١,٧٧٨)	(٣,٩٨١)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر
٣٧٨,٠٥٣	٤,٦٧٦	٣٧٣,٣٧٧	٣٧٧,٣٥٨	(٣,٩٨١)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	١٠٠,٠٠٠	إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٦)
(١,٨٦٠)	-	(١,٨٦٠)	-	-	-	-	-	(١,٨٦٠)	-	أسهم خزينة (إيضاح ١٦)
(٢٤٠,٠٠٠)	-	(٢٤٠,٠٠٠)	(٢٤٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح (إيضاح ١٦)
(١,٧٧٠)	(٣٣٤)	(١,٤٣٦)	(١,٤٣٦)	-	-	-	-	-	-	احتياطي نظامي للموجودات المستحوذ عليها كضمان لسداد للديون (إحتياطي متطلب حسب الأنظمة اللبنانية)
(٢٤٣,٦٣٠)	(٣٣٤)	(٢٤٣,٢٩٦)	(٣٤١,٤٣٦)	-	-	-	-	(١,٨٦٠)	١٠٠,٠٠٠	
٤,٢٣١,١٢٢	٥٩,٨٧٠	٤,١٧١,٢٥٢	٥٧٣,٤٦٥	٩٤,٤٣٢	٣٠,٣٩٠	٢٨٩,٤٦٨	١,٠٨٥,٣٥٧	(١,٨٦٠)	٢,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٣٨٨,٠٣٢	٣٩٣,٣٧٧	الأنشطة التشغيلية
		صافي الربح للفترة
		تعديلات لـ:
٨,١٩٠	١٣,٥٣٢	استهلاك الممتلكات والمعدات/إطفاء الموجودات غير الملموسة
(٩,٨٩٦)	(١٠,٠٠٢)	إطفاء العلاوات على الذمم المدينة، والاستثمارات والسندات
(٧)	(١٢٤)	الربح من بيع ممتلكات ومعدات
(٦٦٢)	١٨٩	الخسارة/(الربح) من بيع استثمارات
(٤٩,٧٩٤)	٣,٩١٩	خسارة/(ربح) القيمة العادلة من استثمارات ومشتقات بغرض المتاجرة
-	(٧,٤٢٦)	الربح من بيع شركة زميلة
٥٧,١٤٠	١,٧٦٨	مخصص القروض والسلف المشكوك في تحصيلها
(٨,٥٠٠)	(٩,٦٩٥)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتبرعات والهبات المدفوعة
٣٨٤,٥٠٣	٣٨٥,٥٣٨	أرباح العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل
		الحركة في رأس المال العامل:
٤٣٧,٠٦١	٥٣,٨٣٢	النقص في الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
٧٨,٢٣٣	(١١١,٦٦٠)	(الزيادة)/النقص في الاحتياطيات الإلزامية لدى البنوك المركزية
(٧٨٧,٩٢٢)	(٦٥٨,٤٢٤)	الزيادة في القروض والسلف
٢١١,٣٥٦	(٤٠,٥٥٦)	(الزيادة)/النقص في موجودات أخرى
١,٤٤٣,١٢١	١,٥٩٥,٧٧٥	الزيادة في ودائع العملاء
(١٣٧,٠٧٢)	١٥٩,٣١٥	الزيادة/(النقص) في مطلوبات أخرى
١,٦٢٩,٢٨٠	١,٣٨٣,٨٢٠	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢٦,١٧٦)	(٢٩,٤٢٤)	شراء ممتلكات ومعدات
١,٥٨٥	١٢٤	عوائد بيع ممتلكات ومعدات
١١٦,٨٢٨	٣٥,٢١١	عوائد بيع استثمارات
(٢٨٨,٦٩٥)	(١٤٧,٦٥٢)	شراء إستثمارات
-	٨٧,٥٠٠	متحصلات من بيع استثمار في شركة زميلة
(١٩٦,٤٥٨)	(٥٤,٢٤١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢٦٠,٦٢١)	(٢٤٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
-	(١٨٣,٦٥٠)	الحركة الصافية على القروض المشتركة
-	(١,٨٦٠)	إستحواذ على أسهم خزينة
(٢٦٠,٦٢١)	(٤٢٥,٥١٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١,١٧٢,٢٠١	٩٠٤,٠٦٩	الزيادة في النقد وما يعادله
٨٦١,٩٣١	١,٧٤٦,٧٠٨	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٠٣٤,١٣٢	٢,٦٥٠,٧٧٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٩)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١ معلومات عامة

تأسس بنك الشارقة (ش.م.ع) ("البنك") كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة بتاريخ ٢٢ ديسمبر ١٩٧٣ وتم تسجيله في فبراير ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). وقد بدأ البنك أعماله بموجب رخصة بنكية صادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٦ يناير ١٩٧٤. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التجارية والاستثمارية.

يقع المكتب المسجل للبنك في شارع الحصن، ص.ب: ١٣٩٤ - الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يمارس البنك أنشطته من خلال أربعة أفرع في دولة الإمارات العربية المتحدة في الشارقة ودبي وأبوظبي والعين.

٢ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- التقارير المالية المرحلية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة. تم عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات لأن غالبية عمليات المجموعة تتم بدهم الإمارات العربية المتحدة.

٣ معايير وتفسيرات قيد الإصدار ولم تطبق بعد

كما بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية كانت قيد الإصدار ولكن لم تُطبق بعد:

تطبق فعلياً للفترات

السنوية ابتداءً من أو بعد

- المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ (المعدّل) الأدوات المالية: العرض - ١ فبراير ٢٠١٠
- تعديلات تتعلق بتصنيف حقوق الإصدار
- المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة - ١ يناير ٢٠١١
- تعديلات على متطلبات الإفصاح عن المنشآت التي تخضع لسيطرة الحكومة، أو التي تسيطر عليها الحكومة بالشراكة مع أطراف أخرى أو التي تؤثر عليها الحكومة بشكل جوهري.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية: التصنيف والقياس (يحل كليباً مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣ معايير وتفسيرات قيد الإصدار ولم تطبق بعد "تتمة"

تطبيق فعلياً للفترات
السنوية ابتداءً من أو بعد

- تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٩: إطفاء
المطلوبات المالية باستخدام أدوات الملكية
- التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم
١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: حد أصل المنفعة المحددة والحد الأدنى
لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها

تتوقع الإدارة أن التطبيق المستقبلي لهذه المعايير والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية. لم تتح الفرصة للإدارة الأخذ بعين الاعتبار التأثير المحتمل نتيجة تطبيق هذه التعديلات.

٤ التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية التي تخص القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، إن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة والسياسات المتعلقة بها متوافقة مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب البلاغ رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن بعض السياسات المحاسبية المطلوبة في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تتضمن البيانات المالية للبنك والشركات التابعة المسيطر عليها من قبل البنك. إن السيطرة على هذه الشركات التابعة تتمثل في قدرة البنك على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشآت التابعة للاستفادة من نشاط هذه المنشآت.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تضم البيانات المالية للبنك والمنشآت التابعة التالية. لقد تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وذلك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة لما يستخدمه البنك.

إن الحصص المملوكة من البنك في الشركات التابعة المحتفظ بها بشكل مباشر أو غير مباشر هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	نسبة الإمتلاك	سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
بنك الإمارات ولبنان ش.م.ل. (سابقاً بنك البقاع ش.م.ل.)	٨١%	١٩٦٥	لبنان	مؤسسة مالية
جينكو ستيل ذ.م.م.	١٠٠%	١٩٧٥	الإمارات العربية المتحدة	إنشاء هياكل بناء معدنية
بوليكو ذ.م.م.	١٠٠%	١٩٨١	الإمارات العربية المتحدة	إنشاء خزانات تعبئة
بوليكو للتجارة العامة ذ.م.م.	١٠٠%	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	تجارة عامة
بوس ريال استيت ش.م.ح	١٠٠%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة تطوير العقارات
بوس كابيتال ش.م.ح	١٠٠%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار في الأموال الخاصة

خلال الفترة الحالية، قام البنك بتصفية استثماراته في شركة ويفكو للوساطة المالية ذ.م.م.، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل للبنك. تمت تصفية الشركة بقيمة دفترية للاستثمار بلغت ٤,٥ مليون درهم دون أية خسائر أو أرباح إضافية.

الاستثمارات

أوراق مالية محتفظ بها بغرض المتاجرة

تعتبر الاستثمارات كاحتفظ بها بغرض المتاجرة إذا كان الهدف الرئيسي من الإمتلاك هو البيع في المستقبل القريب، أو إذا كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة والتي تدار سوياً وحيث يوجد هناك دليل على نمط حديث لأخذ ربح قصير الأجل. تدرج الأوراق المالية المحتفظ بها بغرض المتاجرة مبدئياً وتُقاس لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم قيد الأرباح والخسائر غير المحققة والناجمة عن أي تغيير في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات وكذلك الأرباح والخسائر المحققة لها ضمن بيان الدخل الموحد. إن أرباح الفوائد وتوزيعات الأرباح يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد بناءً على شروط العقد، أو عند ثبات أحقية إستلامها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الاستثمارات "تتمة"

الاستثمارات في أوراق مالية

تصنف هذه الاستثمارات كما يلي:

- محتفظ بها حتى الاستحقاق.

- متاحة للبيع.

يتم تسجيل جميع الاستثمارات مبدئياً بسعر التكلفة والذي يمثل القيمة العادلة لما تم دفعه لامتلاك الاستثمار متضمنة مصاريف الامتلاك المباشرة المتعلقة بالحصول على الاستثمار.

استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن الاستثمارات التي لديها تواريخ استرداد أو مدفوعات ثابتة أو محددة وحيث أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. يتم ادراج هذه الاستثمارات بالتكلفة المطلقة، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطلقة بعد الأخذ بالاعتبار أية علاوات أو خصومات متعلقة بامتلاك الاستثمارات على أساس طريقة معدل الفائدة الفعلية.

إن أي ربح أو خسارة في هذه الاستثمارات يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد وذلك عند إلغاء الإعراف بالإستثمار أو انخفاض قيمته.

إن الاستثمارات التي تم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها للإستحقاق وليست من تاريخ إستحقاقها لا يمكن إعادة بيعها أو إعادة تصنيفها دون التأثير على قدرة المجموعة على إستخدام هذا التصنيف وكذلك لا يمكن تصنيفها كعناصر تم التحوط لها بخصوص معدل الفائدة أو مخاطر الدفع المقدم، لتعكس الطبيعة الطويلة الأجل لهذه الإستثمارات.

إستثمارات متاحة للبيع

يتم إدراج الإستثمارات غير المصنفة "كمحتفظ بها بغرض المتاجرة" أو "محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق" كإستثمارات متاحة للبيع.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات التي تم تصنيفها كمتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة ضمن الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها تحت إحتياطي التغيرات المتركمة في القيمة العادلة في حقوق الملكية، باستثناء خسائر إنخفاض القيمة، والفوائد المحسوبة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية والأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الموجودات النقدية بالعملات الأجنبية والتي يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد. في حالة تم إستبعاد الإستثمار أو تحديد وجود إنخفاض دائم في قيمته، فإنه يتم إدراج الأرباح والخسائر المتركمة المسجلة سابقاً ضمن إحتياطي التغيرات المتركمة في القيمة العادلة في بيان الدخل للسنة.

يتم الإعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات الملكية المتاحة للبيع في بيان الدخل الموحد عندما يثبت حق المجموعة في إستلام توزيعات الأرباح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

الاستثمارات "تتمة"

استثمارات عقارية

يحتفظ بالاستثمارات العقارية للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة في قيمتها. تشمل الاستثمارات العقارية تكلفة الشراء الأولي، عقارات محولة من عقارات قيد التطوير، تكلفة التطويرات اللاحقة والتعديلات على القيمة العادلة. تدرج الاستثمارات العقارية بناءً على تقييم القيمة العادلة لتلك الاستثمارات كما في تاريخ بيان المركز المالي. إن القيم العادلة هي المبالغ المقدرة والتي من خلالها يمكن إستبدال العقار في تاريخ التقييم ما بين مشتري وبائع لديهما الرغبة في معاملات تجارية بحتة. يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغييرات في القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يحدث فيها الربح أو الخسارة.

٧ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

٨ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٣٨,٩٦٦	٥٢,٧٣٧	نقد في الصندوق
٩١٤,٦١٥	٨٠٢,٩٥٥	إيداع إلزامي لدى البنوك المركزية
٢,٥٨٣	٢٤,٧٠٨	حساب جاري لدى البنوك المركزية
٤٠٨,٤٨٦	٣٠٢,٣٥٦	شهادات إيداع لدى البنوك المركزية
<u>١,٣٦٤,٦٥٠</u>	<u>١,١٨٢,٧٥٦</u>	
٩٧٨,٩٨٠	٨١٨,٢٩١	بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٤٦,٧٠٤	٣١١,٧٢٨	بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٣٢٥,٦٨٤</u>	<u>١,١٣٠,٠١٩</u>	

إن النقد والأرصدة المستحقة لدى البنوك المركزية مستحقة من:

إن الإيداعات الإلزامية لدى البنوك المركزية غير متوفرة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة. إلا أنه، ووفقاً للتعميم رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠، سمح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للبنوك باقتراض ما لا يزيد على ١٠٠% من حدود المتطلبات الاحتياطية للدرهم والدولار الأمريكي. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، بلغ الاحتياطي المستحق لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ٣٤٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٩٥ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٩ ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٤٨٧,٧٤٤	٤٤٨,٠٥٢	ودائع تحت الطلب
٢,٨٤٧,٧٣٦	١,٧٨٤,٦٩٢	ودائع لأجل
<u>٣,٣٣٥,٤٨٠</u>	<u>٢,٢٣٢,٧٤٤</u>	
٩٢٤,٨٣٢	٩٥٩,٤٩٦	الإيداعات والأرصدة أعلاه تمثل مبالغ مستحقة من:
٢,٤١٠,٦٤٨	١,٢٧٣,٢٤٨	بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٣,٣٣٥,٤٨٠</u>	<u>٢,٢٣٢,٧٤٤</u>	بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

١٠ قروض وسلفيات، صافي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٦,٢٥٣,٣١١	٥,٨٦٩,٠٢٤	السحب على المكشوف
٥,٠٥١,٠٧٢	٤,٩٤٩,٢٩٠	قروض تجارية
٢٢٠,٨٧٤	٧٧٤,٩٤٠	أوراق قبض مدينة
٩٩١,٧٨٨	٢١٤,٥٢٤	سلفيات أخرى
<u>١٢,٥١٧,٠٤٥</u>	<u>١١,٨٠٧,٧٧٨</u>	
(٤٠٩,٩٠٧)	(٣٥٧,٢٩٦)	يطرح: مخصص القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها
<u>١٢,١٠٧,١٣٨</u>	<u>١١,٤٥٠,٤٨٢</u>	

إن القروض والسلفيات لدى المجموعة هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١٠,٢٧٠,٤٥٤	٩,٢٥٤,٥٩٤	قروض وسلفيات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٢٤٦,٥٩١	٢,٥٥٣,١٨٤	قروض وسلفيات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٢,٥١٧,٠٤٥</u>	<u>١١,٨٠٧,٧٧٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١١ استثمارات في أوراق مالية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
ألف درهم
(غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف درهم
(مدققة)

استثمارات متاحة للبيع

أوراق مالية مدرجة
أوراق مالية غير مدرجة
أدوات دين مدرجة

١٩٠,٩٦٠
٥٩٢,٧٥٧
٥٩٧,٣٨٩

١٨١,٩٧٥
٦٢١,١٣٨
٦٥٦,٦٢٢

١,٣٨١,١٠٦

١,٤٥٩,٧٣٥

استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

أدوات دين مدرجة

١٠,١١٥

٥١,١٩١

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

أوراق مالية مدرجة
أدوات دين مدرجة

٨٥,١٨٤
١٦٢,٦٩١

٧٧,٧٤٦
١٥١,٤٣٢

٢٤٧,٨٧٥

٢٢٩,١٧٨

١,٦٣٩,٠٩٦

١,٧٤٠,١٠٤

مجموع الإستثمارات في أوراق مالية

إن الأوراق المالية المدرجة أساساً هي مدرجة في الأسواق المالية داخل دولة الإمارات العربية. (سوق أبوظبي للأوراق المالية وسوق دبي المالي).

يبلغ المبلغ الإجمالي للاستثمارات في الكيانات التجارية والمتضمنة في رصيد الأوراق المالية الاستثمارية أعلاه ٨٨٠,٨٥٩ ألف درهم إماراتي ويمثل ٢١ ٪ من ملكية المجموعة (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٨٦٨,٩٠١ ألف درهم إماراتي يمثل ٢١ ٪ من ملكية المجموعة).

تفصيل الإستثمارات حسب المنطقة الجغرافية كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
ألف درهم
(غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف درهم
(مدققة)

دولة الإمارات العربية المتحدة

دول مجلس التعاون الخليجي (فيما عدا الإمارات العربية المتحدة)

الشرق الأوسط وأفريقيا (فيما عدا دول مجلس التعاون الخليجي)

الولايات المتحدة الأمريكية

أوروبا

٤٤٨,٨١١

٤٣٥,٤١٧

١١,١٤٦

١٠,٤٢٤

١,١٧٤,١٢٨

١,٢٩٠,٢٨٣

٦٥١

-

٤,٣٦٠

٣,٩٨٠

١,٦٣٩,٠٩٦

١,٧٤٠,١٠٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١١ استثمارات في أوراق مالية "تتمة"

تتمثل سندات الدين المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع في سندات خزينة صادرة من مصرف لبنان المركزي وتحمل أسعار فائدة وإستحقاقات مختلفة.

تشمل الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر إستثمارات في سندات دين حكومية في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تستحق في ابريل ٢٠١٣ وتحمل سعر فائدة بمعدل ايبور لثلاثة أشهر مضافاً إليه ٥٠ نقطة أساس.

١٢ الاستثمارات في شركة زميلة

خلال الفترة، قام البنك ببيع حصته البالغة ٣٥% في شركة زميلة. يتمثل النشاط الرئيسي لهذه الشركة في تطوير الأراضي الكائنة في المناطق الصناعية الرئيسية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. فيما يلي ملخص الوضع المالي للشركة عند البيع:

ألف درهم (غير مدققة)	
٤٩٥,١١٤	مجموع الموجودات
(٢٦٦,٣٣١)	مجموع المطلوبات
<u>٢٢٨,٧٨٣</u>	صافي الموجودات
٨٠,٠٧٤	حصة المجموعة في صافي الموجودات
٨٧,٥٠٠	المتحصلات من الاستبعاد
<u>٧,٤٢٦</u>	الربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة

١٣ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٠٧٩,٣٥١	٣,٠٥٠,٦٨٢	حسابات جارية وأخرى
١,٤١١,٦٣٠	١,٣٩٨,٩١١	حسابات توفير
٧,٦٢٢,٣١٧	٩,٢٥٩,٤٨٠	ودائع ثابتة
<u>١٢,١١٣,٢٩٨</u>	<u>١٣,٧٠٩,٠٧٣</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١٤ أرصدة مستحقة للبنوك

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢٨٦,٣٤٥	١٣٤,٢٦٩	ودائع تحت الطلب
٥٣٩,٨٦١	٣٦٩,٢٠٤	ودائع لأجل
<u>٨٢٦,٢٠٦</u>	<u>٥٠٣,٤٧٣</u>	

أرصدة مستحقة للبنوك تتكون من أرصدة مستحقة إلى:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٣٣٧	٥٥,٤٤٧	بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٨٢٥,٨٦٩	٤٤٨,٠٢٦	بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٨٢٦,٢٠٦</u>	<u>٥٠٣,٤٧٣</u>	

١٥ القرض المشترك

في ٢٩ يوليو ٢٠١٠، وقع البنك على تسهيل قرض مشترك أجل جديد بقيمة ١٥٠ مليون دولار (٥٥١ مليون درهم إماراتي) وكان الغرض من هذا التسهيل هو تمويل الأنشطة العامة. يمتد التسهيل لمدة سنة واحدة ويُدفع عند الاستحقاق. يحمل التسهيل معدل فائدة "ليبور" لمدة سنة واحدة بالإضافة إلى هامش ١٥٠ نقطة أساسية، ويُستحق الدفع للفائدة على أساس ربع سنوي.

في ٢٨ يوليو ٢٠١٠ كان تسهيل القرض المشترك الآجل السابق والذي تبلغ قيمته ٢٠٠ مليون دولار (٧٣٥ مليون درهم إماراتي) مُستحق الدفع وتمت تسويته.

١٦ توزيعات نقدية وأسهم منحة

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٦ مارس ٢٠١٠ على توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٢٤٠,٠٠٠ ألف درهم بمعدل ٠,١٢ درهم لكل سهم مصدر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٩: توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٦٠,٦٢١ ألف درهم بمعدل ٠,١٥ درهم لكل سهم مصدر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨) و٥% إصدار أسهم منحة بقيمة ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ١٥,١١% إصدار أسهم منحة من فائض الاحتياطي القانوني بقيمة ٢٦٢,٥٢٨ ألف درهم). وبناءً عليه، ارتفع رأسمال البنك المدفوع إلى ٢,١ مليار درهم مكون من ٢,١ مليار سهم بمعدل درهم واحد لكل سهم (٢٠٠٩: ٢ مليار سهم بواقع درهم واحد لكل سهم).

كما وافق المساهمون أيضاً على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ٧,٥٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ٦,٠٠٠ ألف درهم) وهبات وتبرعات بقيمة ٢,٥٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ٢,٥٠٠ ألف درهم). بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، تم دفع مبلغ ٢,١٩٥ ألف درهم كمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في بنك الإمارات ولبنان أس. أي. إل. والذي يمثل إحدى الشركات التابعة للبنك.

في ٥ يونيو ٢٠١٠، وافق مجلس الإدارة على إعادة شراء ١٠% من أسهم البنك القائمة. بعد الحصول على الموافقات التنظيمية المطلوبة، بدأ البنك في الإستحواذ على أسهمه في السوق المفتوحة. كما في تاريخ المعلومات المالية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ كان البنك قد إستحوذ على ٩٨٩ ألف سهم تبلغ قيمتها ١,٨٦٠ ألف درهم. على هذا النحو بلغ عدد الأسهم القائمة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ٢,٠٩٩,٠١١ ألف سهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١٧ العائد على السهم

تم احتساب العائد على السهم وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٣٨٣,٣٨١	٣٨٩,١٣٦	١٢٧,٩٠٨	١١٥,٦٠٠	العائد الأساسي والمخفف على السهم
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٠٩٩,٨٩٠	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٠٩٩,٦٧٠	صافي الأرباح العائدة إلى مساهمي المجموعة خلال الفترة (بالآلاف درهم)
٠,١٨٣	٠,١٨٥	٠,٠٦١	٠,٠٥٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة (بالآلاف)
				العائد الأساسي والمخفف على السهم (درهم)

١٨ التزامات ومطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
١,٥٧٦,١٢٩	١,٥١٠,٣٩٢
٢,٧١٣,٨٣٠	٢,٢٨١,٧٤٤
٩٧٤,٩٣٩	٩٢٥,٥٣٢
١٠٤,٣٣٣	١٠٤,٣٣٣
٥,٣٦٩,٢٣١	٤,٨٢٢,٠٠١
١,٥٠١,٥٦٠	١,٥٠٠,٦١٩
٦,٨٧٠,٧٩١	٦,٣٢٢,٦٢٠

ضمانات مالية للقروض
ضمانات أخرى
اعتمادات مستندية
التزامات مصاريف رأسمالية

التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١٩ النقد وما يعادله

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٣٦٤,٦٥٠	١,١٦٩,٣٣٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٨)
٣,٣٣٥,٤٨٠	٢,٢٠٥,٨٣٩	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٩)
(٨٢٦,٢٠٦)	(٥٤١,٦٠٧)	أرصدة مستحقة للبنوك (إيضاح ١٤)
٣,٨٧٣,٩٢٤	٢,٨٣٣,٥٧٠	
(٣٠٨,٥٣٢)	-	يطرح: إيداعات وأرصدة مستحقة من البنوك - فترة الاستحقاق أكثر من ٣ أشهر
(٩١٤,٦١٥)	(٧٩٩,٤٣٨)	يطرح: احتياطات قانونية مع البنوك المركزية (إيضاح ٨)
٢,٦٥٠,٧٧٧	٢,٠٣٤,١٣٢	

٢٠ الموجودات برهن الأمانة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، تحتفظ المجموعة بإستثمارات بالقيمة العادلة بمبلغ ١,٢٣ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بالقيمة العادلة: ١,٢١ مليار درهم) محتفظ بها نيابة عن عملاء ولم تدرج كموجودات في بيان المركز المالي الموحد.

٢١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بإبرام معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والمنشآت المتعلقة بهم ضمن سياق أعمالها الاعتيادية والأسعار التجارية للفوائد والعمولات.
إن المعاملات بين المجموعة وشركاتها التابعة قد تم حذفها عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.
إن الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمعاملات المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١,٩٣٥,٠٩١	٢,٠٩٣,٧٨٢	قروض وسلفيات
٧٣٣,٩٩٥	١,٠١٤,٣٩٣	ودائع
٩٧٢,٤٧٢	١,٠٦٠,٤٩٣	خطابات ضمان، اعتمادات مستندية وأوراق قبول

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٠	٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٩٧,٢٥٩	٩٢,٠١٨	إيرادات فوائد
٢٩,٣٥٩	٢٥,٢٨٧	مصاريف فوائد
٩,٦٩٥	٦,٠٠٠	أتعاب الإدارة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٢٢ معلومات القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية عن مكونات المجموعة والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى قطاعين رئيسيين هما:

(أ) الأنشطة البنكية التجارية والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والحكومة والعملاء من الأفراد والمؤسسات.

(ب) الأنشطة البنكية الاستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكاليف التمويل والتوزيع الملائم للمصاريف.

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة):

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية	الأنشطة البنكية	
		الاستثمارية ألف درهم	التجارية ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة):
٢٠,٠٩٤,٧١٨	٣٠٥,٣٩٣	٢,١٨٥,٦٣٥	١٧,٦٠٣,٦٩٠	موجودات القطاعات
١٥,٨٦٣,٥٩٦	٢٥٦,٠٤٦	٥٥٠,٩٥٠	١٥,٠٥٦,٦٠٠	مطلوبات القطاعات
				٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة):
١٨,٠٦١,٨٥٢	٥٣٠,٥٥٩	٢,٢٥١,١٣٢	١٥,٢٨٠,١٦١	موجودات القطاعات
١٣,٩٦٥,١٥٣	١٩٩,٦٠٤	٧٣٤,٦٠٠	١٣,٠٣٠,٩٤٩	مطلوبات القطاعات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٢٢ معلومات القطاعات "تتمة"

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) و ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة):

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية الاستثمارية ألف درهم	الأنشطة البنكية التجارية ألف درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
				الإيرادات من عملاء خارجيين
٤١٤,٤٣٥	-	-	٤١٤,٤٣٥	صافي إيرادات الفوائد
٩٠,٣٧٩	-	-	٩٠,٣٧٩	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٤,١١٢	-	١٤,١١٢	-	إيرادات الاستثمارات
١٥,١٤٦	-	-	١٥,١٤٦	أرباح تحويل العملات
١١,٥٢٩	-	١١,٥٢٩	-	الإيرادات الأخرى
٥٤٥,٦٠١	-	٢٥,٦٤١	٥١٩,٩٦٠	الإيرادات التشغيلية
				البنود غير النقدية المهمة الأخرى
(١,٧٦٨)	-	-	(١,٧٦٨)	صافي تكاليف الانخفاض في قيمة الموجودات المالية
(٥,٨٣٨)	-	-	(٥,٨٣٨)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٧,٦٩٤)	-	-	(٧,٦٩٤)	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٩٣,٣٧٧	(٤,٨٥٩)	٥,٨٣٠	٣٩٢,٤٠٦	صافي ربح الفترة بعد الضرائب
				التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
				الإيرادات من عملاء خارجيين
٤٣٠,٢٧٦	-	-	٤٣٠,٢٧٦	صافي إيرادات الفوائد
٨٦,٩٣٢	-	-	٨٦,٩٣٢	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٧,٢٨٣	-	٤٧,٢٨٣	-	إيرادات الاستثمارات
١٧,٧٤٠	-	-	١٧,٧٤٠	أرباح تحويل العملات
(٤٨٨)	-	(٩١٨)	٤٣٠	الإيرادات الأخرى
٥٨١,٧٤٣	-	٤٦,٣٦٥	٥٣٥,٣٧٨	الإيرادات التشغيلية
				البنود غير النقدية المهمة الأخرى
(٥٧,١٤٠)	-	-	(٥٧,١٤٠)	صافي تكاليف الانخفاض في قيمة الموجودات المالية
(٨,١٩٠)	-	-	(٨,١٩٠)	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٨٨,٠٣٢	(٤,٤٤٠)	٣٤,٨٤٦	(٣٥٧,٦٢٦)	صافي ربح الفترة بعد الضرائب

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٢٢ معلومات القطاعات "تتمة"

تمثل الإيرادات المدرجة أعلاه الإيرادات من العملاء في الخارج. لم تتم أية معاملات بيع بين القطاعات لهذه السنة (٢٠٠٩: لا يوجد). لم يتم تحديد تكاليف المعاملات بين القطاعات وتكاليف التمويل بين القطاعات وتوزيع المصاريف من قبل الإدارة لأغراض تحديد المصادر. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في القطاعات التي يمكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات سياسات البنك المبينة في إيضاح ٦.

لأغراض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع المصادر عليها:

- تم توزيع كافة الموجودات على القطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير باستثناء الممتلكات والمعدات، والشهرة والموجودات غير الملوسة الأخرى، وبعض المبالغ المتضمنة في الموجودات الأخرى؛ و
- تم تخصيص كافة المطلوبات على القطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير باستثناء بعض المبالغ المتضمنة في المطلوبات الأخرى.

المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة نشاطاتها في قطاعين جغرافيين رئيسيين - الإمارات العربية المتحدة (بلد الإقامة) ولبنان (بشار إليها بـ "البلد الأجنبي").

فيما يلي تفاصيل إيرادات المجموعة من العملاء في الخارج ومعلومات عن الموجودات غير المتداولة مصنفة حسب الموقع الجغرافي:

المجموع ألف درهم	البلد الأجنبي ألف درهم	بلد الإقامة ألف درهم	
			٢٠١٠
			الإيرادات التشغيلية (من عملاء خارجيين) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
٥٤٥,٦٠١	٨٤,١٥٠	٤٦١,٤٥١	
١,٥٤٧,٣٤٦	٤٧٣,٤٤٧	١,٠٧٣,٨٩٩	الموجودات غير المتداولة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
			٢٠٠٩
			الإيرادات التشغيلية (من عملاء خارجيين) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
٥٨١,٧٤٣	٨١,٢٩٤	٥٠٠,٤٤٩	
١,٥٥٦,٧٧٤	٣٧٠,٣٩٥	١,١٨٦,٣٧٩	الموجودات غير المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٣ الحدث اللاحق

بعد تاريخ المعلومات المالية، أنهت المجموعة عملية بيع حصة ملكية بنسبة ٣٠٪ من أسهمها في بنك الإمارات لبنان ش.م.ل إلى شركة "الكابيتال ش.م.ل" والتي جرت في سبتمبر ٢٠٠٨. بعد عملية البيع، أصبحت المجموعة تمتلك حصة ٥١٪ في بنك الإمارات لبنان ش.م.ل.

٢٤ اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٠.